



1966-41



1966\_255



1966\_25 - 1966\_55



1966\_28

Fanno parte delle collezioni diverse tipologie di tavoli e di seduta (sedie, poltrone e poltroncine, divani e chaise longue) diventati classici intramontabili, vere e proprie icone del design. Precedentemente proposte soltanto in versione "all white", le collezioni Richard Schultz ora prevedono anche le varianti nera o bianca con profili neri. Tutte le sedute sono realizzate in alluminio verniciato con polveri poliestere e rete in fibra di poliestere con bordi in materiale sintetico. Tavoli, tavolini e carrello hanno la stessa struttura e il piano in acciaio porcellanato. Le finiture sono garantite per la massima resistenza agli agenti atmosferici e all'inquinamento, ai graffi e al peeling. La collezione è distribuita nelle Americhe da Richard Schultz.

Different types of tables and seats (chairs, armchairs, sofas and chaise longue) are included in the collection.

These pieces have become timeless classics, authentic icons of design. Previously proposed only in "all white", Richard Schultz's collections are now available also in the versions black and white with black profiles.

All of the seats are made in aluminium with polyester powder finishes and polyester fibre mesh with borders in synthetic material. All sizes of the tables and the cart have the same frame with tops in porcelain enamel steel. The finishes are guaranteed to offer maximum resistance to weather, pollution, scratching and peeling. The collection is distributed in North and South America by Richard Schultz.

Font partie de ces collections plusieurs typologies de tables et d'assise (chaises, fauteuils et petits fauteuils, canapés et chaise longue) devenues des classiques impérissables, de véritables icônes du design. Les collections Richard Schultz, qui ne proposaient précédemment qu'une version all white, prévoient aussi désormais les variantes noire et blanche avec profils noirs. Toutes les assises sont réalisées en aluminium peint à la poudre polyester et maille en fibre de polyester avec bords en matériau synthétique.

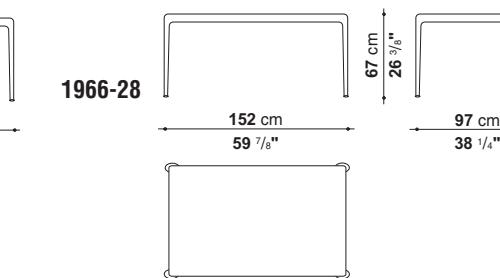
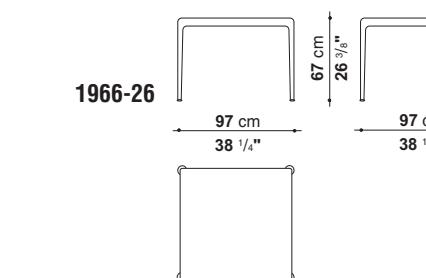
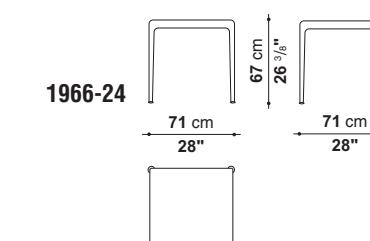
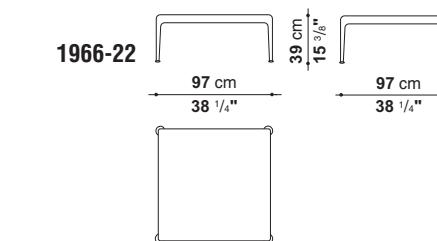
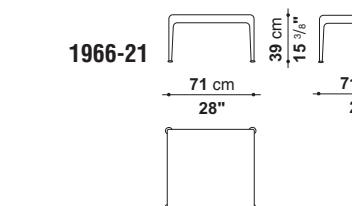
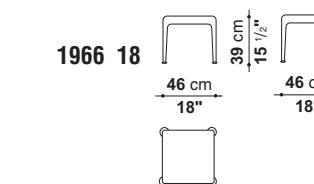
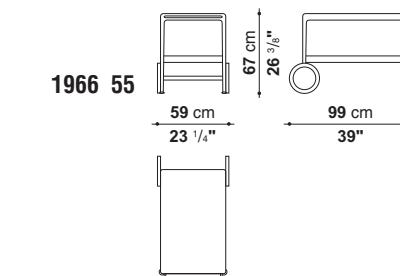
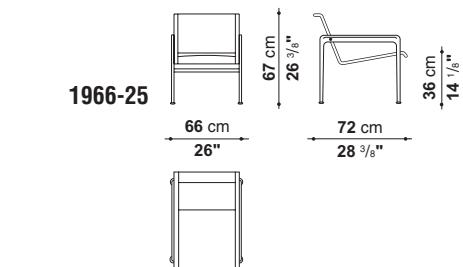
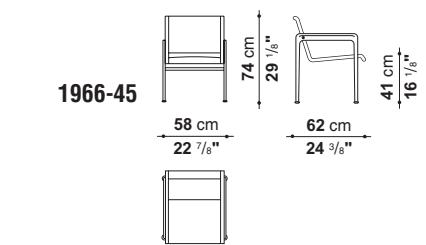
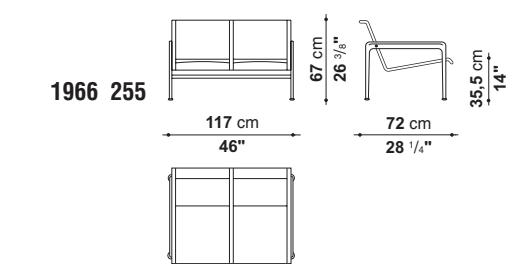
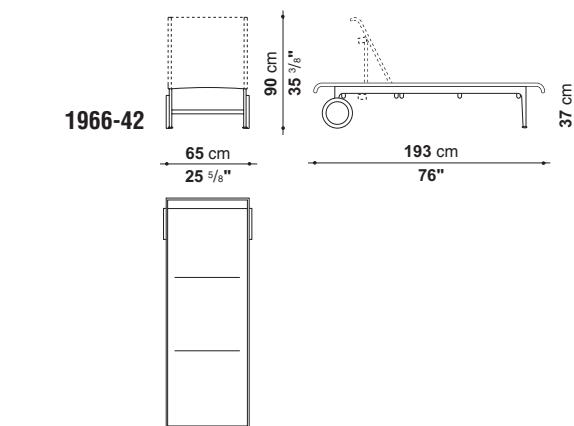
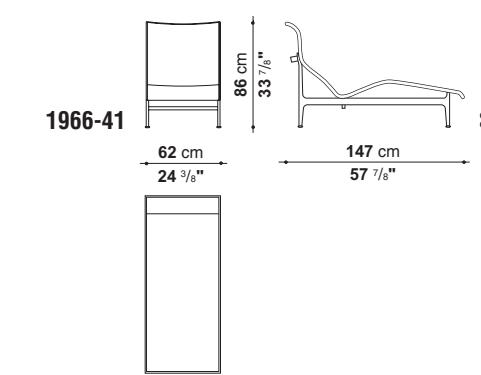
Les tables, petites tables et chariot ont la même structure et le plateau en acier émaillé. Les finitions garantissent une résistance maximale aux agents atmosphériques, à la pollution, aux éraflures et à l'abrasion. En Amérique du Nord et du Sud, la collection est distribuée par Richard Schultz.

Zu den Kollektionen gehören verschiedene Arten von Sitzmöbeln, Stühle, Sessel und Armstühle, Sofas und Chaiselongues, die mittlerweile zu unvergänglichen Klassikern, wahren Ikonen des Designs, geworden sind. Die früher nur in der Version „all white“ lieferbaren Kollektionen von Richard Schultz sehen jetzt auch die Varianten Schwarz und Weiß mit schwarzen Profilen vor. Alle Sitzflächen sind aus mit Polyesterpulver lackiertem Aluminium und Bespannung aus Polyesterfaser mit Kanten aus synthetischem Material gefertigt. Tische, Beistelltische und Wagen haben die gleiche Struktur und eine Platte aus porzellan-emailliertem Stahl. Die Ausführungen sind extrem beständig gegen Wettereinflüsse, Umweltverschmutzung, Kratzer und Abrieb. Diese Kollektion wird über ganz Amerika von Richard Schultz vertrieben.

Forman parte de las colecciones diferentes tipologías de mesas y de asiento (sillas, sillones y butacas, sofás y chaise longue) que se han convertido en piezas clásicas imperecederas, verdaderos y propios iconos del diseño. Anteriormente propuestas solamente en la versión "all white", las colecciones Richard Schultz prevén ahora también las variantes negra y blanca con perfiles negros. Todos los asientos están realizados en aluminio pintado con polvos de poliéster y malla de fibra de poliéster con bordes de material sintético. Mesas, mesitas y carro tienen la misma estructura y el tablero es de acero porcelanizado.

Los acabados están garantizados para ofrecer la máxima resistencia a los agentes atmosféricos y a la contaminación, a rayarse y desconcharse.

La Colección está distribuida en América por Richard Schultz.





1966SW\_32



1966SW\_31

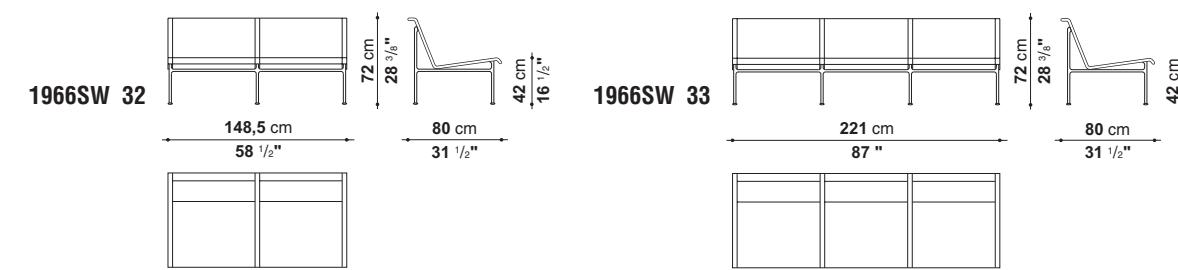
Swell Seating Collection nasce ad ampliamento della 1966 Collection. È composta da una poltrona e un divano da due o tre posti senza braccioli, grazie alla sua modularità, risponde alle esigenze arredative di grandi spazi esterni. Come per la celebre 1966 Collection, la gamma cromatica prevede il bianco, il nero o l'accostamento a contrasto del bianco con profili neri. Le finiture sono garantite per la massima resistenza agli agenti atmosferici e all'inquinamento, ai graffi e al peeling. La Collezione è distribuita nelle Americhe da Richard Schultz.

Swell Seating Collection started out as an extension of the 1966 Collection. The series includes an armchair and a sofa with two or three seats that fulfills the furnishing needs for large external spaces due to its modular design. Just like the famous 1966 Collection, this series comes in white, black or a contrasting combination of white with black trim. The finishes are guaranteed to offer maximum resistance to weather, pollution, scratching and peeling. The collection is distributed in North and South America by Richard Schultz.

Swell Seating Collection vient enrichir la Collection 1966. Elle se compose d'un fauteuil et d'un canapé deux ou trois places sans accoudoirs qui, grâce à leur modularité, satisfont aux exigences de décoration des grands espaces extérieurs. Comme pour la célèbre Collection 1966, la gamme chromatique prévoit le blanc, le noir ou l'association par contraste du blanc avec des profilés noirs. Les finitions garantissent une résistance maximale aux agents atmosphériques, à la pollution, aux éraflures et à l'abrasion. En Amérique du Nord et du Sud, la collection est distribuée par Richard Schultz.

Die „Swell Seating Collection“ entstand als Erweiterung der „1966 Collection“. Sie besteht aus einem Sessel und einem Zwei- oder Dreisitzersofa ohne Armlehnen, das dank seiner modularen Bauweise die Bedürfnisse bei der Ausstattung großer Außenflächen erfüllt. Wie bei der berühmten „1966 Collection“ sind als Farben ebenfalls weiß oder schwarz bzw. eine Kombination aus weiß und schwarz mit schwarzen Profilen vorgesehen. Die Ausführungen sind extrem beständig gegen Wettereinflüsse, Umweltverschmutzung, Kratzer und Abriss. Diese Kollektion wird über ganz Amerika von Richard Schultz vertrieben.

Swell Seating Collection nace como ampliación de la 1966 Collection. Está compuesta por un sillón y un sofá de dos o tres plazas sin reposabrazos que, gracias a su modularidad, responde a los requisitos decorativos de los grandes espacios externos. Como para la célebre 1966 Collection, la gama cromática cuenta con el blanco, el negro o la combinación cromática del blanco con perfiles negros. Los acabados están garantizados para ofrecer la máxima resistencia a los agentes atmosféricos y a la contaminación, a rayarse y desconcharse. La Colección está distribuida en América por Richard Schultz.



1966SW 32      1966SW 33

